

花旗銀行(香港)有限公司 / 花旗銀行·香港分行
Citibank (Hong Kong) Limited / Citibank, N.A., Hong Kong Branch

匯款表格 APPLICATION FOR FUND TRANSFER FORM

致分行 To Branch _____ Branch Code: _____ 日期 Date _____
月MM 日DD 年YY

- Note/注意**
- The form is not applicable to personal Citibanking clients except telegraphic transfers which are beyond the daily limits of Citi Mobile®App, Citibank Online and ATMs. Please visit citibank.com.hk/fundtransfer for detail. 此表格不適用於Citibanking個人客戶, 除非該客戶之電匯超出Citi Mobile®App、Citibank網上理財和自動櫃員機每日可執行限額。詳情請瀏覽。
 - Please complete in BLOCK LETTERS and tick where applicable. 請用英文正楷填寫, 並在適當的地方加上別號。
 - Fields printed in RED must be completed. ** 印有紅色部份必需填寫.**

Fund Transfer Method:
Please transfer via the Citi Mobile®App or Citibank Online, processing by mail or via branch is only available under exceptional basis.

匯款方式:
請透過Citi Mobile®App或Citibank網上理財辦理, 郵寄或分行辦理只適用於特定情況。

本人/吾等要求** 電匯 Telegraphic Transfer 本地跨行轉賬 Local Inter-Bank Fund Transfer
I / We request you to send by **

收款人名稱 **
Name of Beneficiary **

收款人地址
Address of Beneficiary

收款人電話號碼
Phone Number of Beneficiary

收款人戶口號碼
Account Number of Beneficiary
國際銀行戶口號碼 (如適用)
IBAN No. (if applicable)

收款銀行名稱
Name of Receiving Bank

收款銀行地址
Address of Receiving Bank

City 城市 Province 省 Country 國家

Additional Information needed (Please refer to <https://www.citibank.com.hk/english/personal-banking/transfer-and-bill-payment-limit/> if applicable) 額外需要資料 (如適用, 請參閱 <https://www.citibank.com.hk/chinese/personal-banking/transfer-and-bill-payment-limit/>)

To facilitate Money Transfers to your Beneficiary's account in a more efficient way, please provide more information of the Receiving Bank:
為了更快地將款項匯到收款人的戶口, 請提供以下收款銀行的資料:

美元匯款 :
For USD : Fedwire No. _____ UID No. _____ CHIPS No. _____
英鎊匯款 : 澳元/紐幣匯款 : 加拿大元匯款 :
For GBP : Sorting Code _____ For AUD/NZD : BSB No. _____ For CAD : Transit Number _____
人民幣匯款 : 其他國家匯款 :
For RMB : CNAPS No. _____ For other country : SWIFT Code _____
(8 or 11 Characters)
聯絡銀行名稱 聯絡銀行戶口號碼
Correspondent Bank SWIFT Code Correspondent Bank Account Number

付款信息 (例如: 付款目的) (最多140位字元)
Payment Message (e.g. Purpose of Payment) (Maximum 140 characters)

貨幣類別 ** 金額數目 **
Currency ** Amount in figures **

金額大寫
The sum of amount in word

客戶名稱 **
Name of Sender **

客戶地址 (不接受郵政信箱或代收地址)
Address of Sender (P.O. Box or In Care of (C/O) address is not acceptable)

交易金額 ** 從本人/吾等之戶口扣除 ** 貨幣類別 ** 備註 (如適用)
In payment, please ** debit my/our A/C No. ** Currency ** Remarks (if applicable)

聯絡銀行收費 匯款中扣除 由上述戶口中扣除 從本人/吾等之戶口扣除 貨幣類別 **
Correspondent Bank's charges, please deduct from amount remitted debit the above-mentioned account debit my/our A/C No. Currency **

電匯費用佣金 ** 港元現金 美元現金 匯款中扣除 由上述戶口中扣除
Cable fee commission, please ** receive HK dollars receive US dollars deduct from amount remitted debit the above-mentioned account

從本人/吾等之戶口扣除 貨幣類別
debit my/our A/C No. Currency

銀行專用
For Bank Use Only

Customer Number:	Maker	2nd s.w. (if appl.)	本人/吾等同意此項交易將受背頁的條款所規限 I/We hereby agree that this transfer is made subject to the conditions printed on the reverse side herein
Customer Type:	Approver		
ID# / a.m.(if app)			
<input type="checkbox"/> In Person <input type="checkbox"/> Messenger	Authorized Signature and bank chop		客戶簽署 Signature of sender S.V. S.V. (2)
<input type="checkbox"/> Mail In <input type="checkbox"/>			Processed by Reference No.
			Authorized by Entries Passed on

條款:

匯款人明白及同意以下為花旗銀行(香港)有限公司/花旗銀行, 香港分行(以下簡稱銀行)接納款項及資料作為匯款用途之條款:

1. (a) 銀行將以電匯方式傳送匯款及銀行可以明文、代碼或密碼發出有關匯款之信息;(b)當收到匯款人款項, 銀行一般會以當日銀行採用之賣出價兌換外幣及傳送匯款, 儘管銀行有酌情權完全決定兌換和匯款的日期。
2. 銀行就其已作出兌換及匯款之書面聲明為最終記錄。
3. 銀行可代匯款人選用任何聯絡人、代理人或分代理人。
4. 如匯款並非以收款所在地的貨幣支付, 收款人亦將收取以銀行之聯絡人、代理人或分代理人當時採用之買入價兌換該地之貨幣。收款人亦可與銀行之聯絡人、代理人或分代理人安排繳付所有有關收費後以其他貨幣收取該匯款。
5. 在任何情況下匯款人確認承擔匯款所涉及各方面的風險。銀行不會就信息於傳送時之損毀、中斷、遺漏、謬誤、忽略、差誤、錯誤或延誤, 或經郵遞、電報、無線電報公司或銀行之聯絡人、代理人或分代理人或任何上述之職員接收信息對其之誤釋, 或其他非銀行或其聯絡人、代理人或分代理人能直接控制的原因而負上責任。
6. 祇有在收到確定取消付款通知後, 銀行才或會向匯款人退回款項。如需兌換, 款項祇會以退款當日銀行採用之買入價計算, 再扣除銀行及其聯絡人、代理人或分代理人的費用後退還給匯款人。
7. 若匯票、郵遞匯款或其他形式發出的信息被遺失, 匯款人需要簽署一份賠償擔保書才會獲發取代上述的第二份匯票、郵遞匯款或其他形式發出的信息。
8. 匯款人同意支付銀行的佣金、印花稅及其他費用, 包括有關執行匯款人指示而由銀行的聯絡人、代理人或分代理人已收或將會收取的費用。
9. 銀行現獲授權接受任何由現有認可簽署人發出之指示, 而毋須就發出或意圖發出指示之人的權力或身份或指示之真確性作出查詢, 不論該指示有任何錯誤、誤解、欺詐、偽造或不清晰或欠缺權力。銀行可於執行匯款人之指示前致電或以其他方式要求匯款人確認該指示。若匯款人的指示有不明確或矛盾之處, 銀行可選擇不執行該指示, 除非及直至銀行認為該不明確或矛盾的地方已被圓滿解決。匯款人同意銀行將匯款人與銀行的電話對話交談進行錄音, 並對因所有認可簽署人所發出之欺詐、重覆或錯誤性的匯款指示而導致的損失負責。
10. 匯款人明白銀行需要遵守在各個不同司法管轄區內, 除其它事項外, 有關防止恐怖份子及被制裁人士籌資活動的法律, 規則及公眾及監管機構的要求。銀行因此有可能需要截取及調查匯款人或代匯款人經銀行發放或接收的任何付款指示、訊息及其它資訊或通訊, 此過程有可能牽涉更廣泛的諮詢。此外, 銀行亦因此需要把匯款人之個人資料(以包括匯款人之個人資料於付款信息內之形式或以其它公眾及監管機構指定之其它形式)披露予執法機構、檢控機構、財務情報單位和接收金融機構, 以確保此等機構及單位能夠識別、舉報和調查可疑交易。匯款人同意以上之規定並同意銀行對依據此項條款履行全部或部分的義務所採取的任何步驟而引致匯款人或任向人任因阻延或沒有執行所產生的虧損或損害(不論是直接或相應, 包括但不止於盈利或利息上虧損), 一概不負責任。
11. 銀聯匯款服務之每次最高限額為1,000美元或等值, 而收款人每日累積之最高限額為10,000美元或等值。該等超越限額之匯款將被拒絕辦理。
12. (只適用於花旗銀行, 香港分行之客戶)此申請將不時受Citibank's General Accounts Conditions或其另外之條款及香港法律約束。客戶可隨時要求索取該等條款之副本。
13. (只適用於花旗銀行(香港)有限公司之客戶)此申請將不時受Citibank「戶口及服務之條款」, 有關快速支付系統服務的條款及細則及香港法律約束。客戶可隨時要求索取該等條款之副本。

(此表格之中文譯本如與英文本文義有歧異, 則以英文原文為準。)

CONDITIONS:

The following are the conditions upon which Citibank (Hong Kong) Limited/Citibank, N.A., Hong Kong Branch (hereinafter called the Bank) accepts receipt of funds for the purpose specified on the reverse and are distinctly understood and agreed to by the sender:-

- 1) (a) The Bank will transfer the funds by wire transfer and the Bank may send any message relative to this transfer in explicit language code or cipher.
(b) The Bank will normally convert into foreign values and transfer the funds on the day the funds are received by it from the sender at the Bank's prevailing selling rate on the day such funds are received by the Bank though the dates of conversion and transfer are entirely at the Bank's discretion.
- 2) The Bank's statement in writing that it has effected such conversion and transfer shall be conclusive.
- 3) The Bank may use on behalf of the sender any correspondent or agent or sub-agent.
- 4) If payment is expressed in a currency other than that of the country to which the funds are to be sent, the funds shall nevertheless be payable to the payee in the currency of the country where the remittance is sent at the prevailing buying rate of the Bank's correspondent agent or sub-agent. The payee may by arrangement with the Bank's correspondent or agent or sub-agent obtain payment in some other currency upon paying all charges of the Bank's correspondent or agent or sub-agent in connection therewith.
- 5) In all circumstances the sender acknowledges that the funds are sent entirely at the sender's own risk in every respect and the Bank is not to be held liable for any mutilation, interruption, omission, error, neglect, default, mistake or delay which may occur in the transmission of the message or from its misinterpretation on or after receipt on the part of any mail, telegram, cablegram, wireless, telegraphy or telex company or by the Bank's correspondent or agent or sub-agent or any employee of the aforesaid or through any other cause beyond the direct control of the Bank, its correspondent or agent or sub-agent.
- 6) A refund may be made by the Bank to the sender if requested by the sender but only if and after the Bank has received notice of effective cancellation of the payment of the funds, and in the case of funds already converted, a refund is only to be made calculated at the Bank's buying rate on the day the refund is made less the Bank's expenses and that of its correspondent or agent or sub-agent.
- 7) In the event of the loss of a draft, mail transfer or other message, the sender will be required to sign a letter of indemnity before the issue of a second draft, mail transfer or other message in place of the first one.
- 8) The sender agrees to pay the Bank's commission, stamp duty and all other charges including those collected or to be collected by the Bank's correspondent, agent or sub-agent in connection with the carrying out of the sender's instructions.
- 9) The Bank is hereby authorized to accept any Instructions given by current authorized signatory or signatories, all without any inquiry by the Bank as to the authority or identity of the person making or purporting to give such instruction or the authenticity thereof notwithstanding any error, misunderstanding, fraud, forgery or lack of clarity in or authorization for the terms of such Instructions. The Bank may telephone the sender at the Bank's discretion to confirm or require the sender to confirm by other means (including by telephone) before acting upon the sender's instruction. If there is any ambiguity or conflict in respect of the sender's instructions, the Bank may choose not to act upon them unless and until the ambiguity or conflict has been resolved to the Bank's satisfaction. The sender agrees to the Bank's recording the sender's telephone conversations with the Bank and to be responsible for losses resulting from fraudulent, duplicate or erroneous manually initiated funds transfer instructions originated by current authorized signatory or signatories.
- 10) The sender understands that the Bank is obliged to comply with laws, regulations and request of public and regulatory authorities in various jurisdictions which relate to the prevention of financing of, amongst other things, named terrorists and sanctioned persons. This may require the Bank to intercept and investigate funds transfer instructions, messages and other information or communication sent to or by the sender or on sender's behalf and this process involves making further enquiries. In addition, this may also require the Bank to disclose the sender's personal data (by including the sender's personal data in the fund transfer message or by such other manner as the public and regulatory authorities may stipulate) to the law enforcement authorities, financial intelligence units, and receiving financial institutions for identifying, reporting and investigation of suspicious transactions. The sender agrees to the foregoing requirements and agrees that the Bank will not be liable for loss (whether direct or consequential and including without limitation loss of profit or interest) or damage suffered by the sender or any party arising out of any delay or failure by the Bank in performing any of the Bank's duties hereunder in whole or in part by any steps taken pursuant to this Clause.
- 11) For CUP Remittance Service, the maximum limit for each remittance USD 1,000 equivalent and the maximum limit of daily accumulative remittance amount for one recipient is equivalent to USD 10,000. Any remittance exceeding the respective maximum limit will be rejected.
- 12) (In respect of customers of Citibank, N.A., Hong Kong Branch only) This Application is subject to Citibank's General Account Conditions or such other terms and conditions from time to time in force and laws of Hong Kong. A copy of the terms and conditions is available upon request.
- 13) (In respect of customers of Citibank (Hong Kong) Limited only) This Application is subject to Citibank Terms and Conditions for Accounts and Terms and Conditions for FPS Services and Services from time to time in force and laws of Hong Kong. A copy of the terms and conditions is available upon request.